

MEMORANDUM DE FINANȚARE

Comisia Europeană, denumită în continuare "COMISIA", acționând pentru și în numele Comunității Europene, denumită în continuare "COMUNITATEA"

Guvernul României, denumit în continuare "BENEFICIARUL"

pe de o parte, și

pe de altă parte,

AU CONVENIT URMĂTOARELE:

Măsura la care se face referire la Articolul 1 de mai jos va fi executată și finanțată din resursele bugetare ale COMUNITĂȚII, conform prevederilor cuprinse în prezentul memorandum. Cadrul tehnic, juridic și administrativ în care va fi pusă în aplicare măsura la care se face referire la Articolul 1 de mai jos, este stabilit de Condițiile Generale anexate la Acordul cadru încheiat la **12 martie 1991** între COMISIE și BENEFICIAR, și completate cu prevederile prezentului memorandum și Dispozițiile Speciale anexate la aceasta.

ARTICOLUL 1 - NATURA ȘI OBIECTUL

Ca o componentă a programului său de asistență, COMUNITATEA va contribui, sub forma finanțării nerambursabile, la finanțarea următoarei MĂSURI:

Număr program:

RO 9904

Titlu:

**Programul pentru restructurarea
întreprinderilor și reconversie profesională
(RICOP)**

Durata:

până la 31/12/2001

ARTICOLUL 2 - ANGAJAMENTUL COMUNITĂȚII

Contribuția financiară din partea COMUNITĂȚII este fixată la nivelul maxim de 100 milioane euro, denumită în continuare "FINANȚAREA GRATUITĂ".

ARTICOLUL 3 DURATA ȘI DATA DE EXPIRARE

Pentru prezenta MASURĂ, FINANȚAREA GRATUITĂ este disponibilă pentru contractare până la **31 decembrie 2001**, făcând obiectul reglementărilor prezentului memorandum. Toate contractele trebuie semnate până la această dată. Fondurile rămase din FINANȚAREA GRATUITĂ care nu au fost contractate până la această dată vor fi anulate. Termenul limită pentru efectuarea plăților din cadrul FINANȚĂRII GRATUITE este **31 decembrie 2002**. Toate plățile trebuie să fie efectuate până la expirarea termenului limită. COMISIA poate, totuși, în funcție de împrejurări, să fie de acord cu o prelungire a acestei date de expirare, dacă aceasta este cerută în timp util și justificată în mod adecvat de către BENEFICIAR. Prezentul memorandum va expira la data la care expiră perioada de efectuare a plăților din FINANȚAREA GRATUITĂ. Toate fondurile care nu au fost utilizate vor fi returnate către Comisie.



ARTICOLUL 4 - ADRESE

Correspondența privitoare la executarea MĂSURII, având menționate numărul și titlul MĂSURII va fi adresată:

pentru COMUNITATE:

Delegația Comisiei Europene în România
Strada Grigore Mora nr.11
71278 BUCUREȘTI
ROMÂNIA
e-mail: office@rom.cudcl.com
Fax: 40 1 230 2453

pentru BENEFICIAR:

GUVERNUL ROMÂNIEI
Departamentul pentru Integrare Europeană
Piața Victoriei nr.1
Sector 1, București
ROMÂNIA
Tel.: 40 1 312 4732
Fax.: 40 1 312 6929

ARTICOLUL 5 - NUMĂRUL DE EXEMPLARE

Prezentul memorandum este redactat în două exemplare în limba engleză.

ARTICOLUL 6 - INTRAREA ÎN VIGOARE

Prezentul memorandum va intra în vigoare la data semnării de către ambele părți, imediat după semnarea de către părți a Memorandumului de înțelegere privind plățile compensatorii, prezentat în anexa 2, Dispoziții speciale (Anexa C). Orice cheltuială care are loc înaintea acestei date nu este eligibilă pentru FINANȚARE GRATUITĂ.

Anexele, inclusiv Memorandumul de înțelegere privind plățile compensatorii amintit mai sus, reprezintă parte integrantă a prezentului **Memorandum de finanțare**.

Semnat la București,
la 30 decembrie 1999

Pentru BENEFICIAR,

Petre Roman
Ministru de stat, ministrul afacerilor externe
Coordonator național al asistenței

Pentru COMUNITATE,

Fokion Fotiadis
Șeful Delegației Comisiei
Europene în România

Anexa 1	Acordul cadru (Anexa A și B)
Anexa 2	Dispoziții speciale (Anexa C)
Anexa 3	Informare și publicitate pentru Programul PHARE al Uniunii Europene



ACORD CADRU

Comisia Comunităților Europene, numită în cele ce urmează "COMISIA", acționând pentru și în numele Comunității Economice Europene, numită în cele ce urmează "COMUNITATEA"

România

pe de o parte, și

de cealaltă parte,

și împreună numite "PĂRȚI CONTRACTANTE"

Având în vedere faptul că România este eligibilă de a beneficia de Programul de asistență PHARE din partea Comunității prevăzut în Regulamentul Nr.3906/89 din 18 decembrie 1989 al Consiliului Comunității Europene, modificat de Regulamentul Nr.2698/90 din 17 septembrie 1990.

Având în vedere faptul că este convenabilă menționarea în cele de mai jos a cadrului tehnic, legal și administrativ pentru executarea MĂSURILOR finanțate în România în cadrul programului de asistență al Comunității.

AU CONVENIT DUPĂ CUM URMEAZĂ:

ARTICOLUL 1

Pentru a promova cooperarea dintre Părțile Contractante în scopul sprijinirii procesului reformei economice și sociale din România, Părțile Contractante sunt de acord să implementeze MĂSURI în domeniul cooperării financiare, tehnico și altor forme de cooperare așa cum s-a specificat în Regulamentul de mai sus, care vor fi finanțate și implementate în cadrul tehnic, legal și administrativ stabilit în acest Acord. Detaliile specifice ale fiecărei MĂSURI (sau set de MĂSURI) vor fi introduse într-un memorandum de convenit între Părțile Contractante (numit în continuare "memorandum de finanțare"), pentru care este oferit un model în anexa C.

România ia toate MĂSURILE necesare pentru a asigura executarea corespunzătoare a tuturor MĂSURILOR.

ARTICOLUL 2

Fiecare MĂSURĂ finanțată în cadrul acestui Acord va fi implementată în conformitate cu Condițiile Generale din Anexa A aici de față, care vor fi considerate ca fiind incluse în fiecare memorandum de finanțare.

Memorandumul de finanțare poate schimba sau suplimenta Condițiile Generale precum ar fi necesar pentru implementarea MĂSURII în discuție.

ARTICOLUL 3

Pentru problemele legate de MĂSURILE finanțate în cadrul acestui Acord, COMISIA va fi reprezentată de Delegația sa, o dată ce aceasta este înființată în București, care se va asigura, din partea COMISIEI, că MĂSURA este executată în conformitate cu practica



financiare și tehnice legale.

ARTICOLUL 4

Când Părțile Contractante convin astfel, COMISIA poate delega responsabilitatea sa integrală sau parțială privind implementarea unei MĂSURI către o terță parte, stat sau agenție.

În acest caz termenii și condițiile unei asemenea delegări vor fi menționați într-un acord de încheiat între COMISIE și terță parte, stat sau agenție, cu acordul Guvernului României.

ARTICOLUL 5

Orice dispută legată de acest Acord ce nu poate fi rezolvată prin consultare va fi soluționată în conformitate cu procedura de arbitraj menționată în Anexa B.

ARTICOLUL 6

Acest Acord este întocmit în dublu exemplar în limba engleză.

ARTICOLUL 7

Acest Acord va intra în vigoare în ziua în care Părțile Contractante se vor informa reciproc despre aprobarea sa în conformitate cu legislația sau procedura internă a fiecărei Părți. Acordul va continua să fie în vigoare pentru o perioadă nedefinită dacă nu i se pune capăt prin notificarea scrisă a uneia din Părțile Contractante către cealaltă.

La încheierea duratei de valabilitate a acestui Acord orice MĂSURĂ aflată încă în curs de execuție va fi dusă la îndeplinire conform termenilor memorandumului de finanțare aferent și Condițiilor Generale stabilite prin prezentul Acord.

ARTICOLUL 8

Prevederile acestui Acord se vor aplica și cooperării tehnice și altor operații convenite între Părțile Contractante care prin natura lor nu sunt cuprinse într-un memorandum specific finanțat în baza programului de asistentă PHARE la cererea Guvernului României.

Anexele vor fi considerate ca parte integrantă a acestui Acord.

Intocmit la București
în ziua de 12 martie 1991

Eugen Dijmărescu
Ministru de Stat
ROMÂNIA

Intocmit la București
în ziua de 12 martie 1991

Frans Andriessen
Vicepreședinte al Comisiei Europene
COMUNITATEA



CONDIȚII GENERALE PRIVIND MEMORANDUMURILE DE FINANȚARE

În aceste Condiții Generale termenul de "BENEFICIAR" va fi înțeles ca referitor la Guvernul României.

TITLUL I – FINANȚAREA PROIECTELORARTICOLUL 1 – OBLIGAȚIA COMUNITĂȚII

Angajamentul Comunității, numit în cele ce urmează "Finanțarea gratuită a CEE", a cărei valoare este menționată în memorandumul de finanțare, va determina limita în cadrul căreia se va desfășura angajarea și execuția plăților prin contracte și devize aprobate corespunzător.

Orice cheltuieli ce depășesc Finanțarea gratuită a CEE vor fi suportate de BENEFICIAR.

ARTICOLUL 2 - DISPONIBILITATEA ASISTENȚEI NERAMBURSABILE A CEE

Acolo unde execuția unei MĂSURI depinde de angajamentele financiare asupra resurselor proprii ale BENEFICIARILOR sau asupra altor surse de fonduri, Finanțarea gratuită a CEE va deveni disponibilă în momentul în care devin disponibile și sumele angajate de BENEFICIAR și/sau celelalte surse de fonduri, conform celor prevăzute în memorandumul de finanțare.

ARTICOLUL 3 - CHELTUIREA

Contractele sunt eligibile pentru plăți în baza acestui memorandum de finanțare numai dacă sunt încheiate înainte de data de expirare a Memorandumului de Finanțare. Plățile în cadrul unor asemenea contracte pot avea loc în timpul unei perioade de maximum 12 luni de la data de expirare a Memorandumului de Finanțare. Orice prelungire excepțională a acestei perioade trebuie să fie aprobată de Comisie.

În cadrul limitei stabilite pentru Finanțarea gratuită a CEE, cererile pentru fonduri sub forma unui program de lucru vor fi prezentate Delegației Comisiei de către BENEFICIAR conform agendei stabilite în memorandumul de finanțare. Documentele justificative referitoare la plățile făcute pentru realizarea unei anumite MĂSURI vor fi puse la dispoziție în sprijinul cererii de fonduri, atunci când Comisia o solicită.

Oricum, în cadrul anumitor contracte din cadrul MĂSURII poate fi prevăzută plata directă de către COMISIE către contractanți. Fiecare contract va indica proporția și momentul efectuării plății, împreună cu documentele justificative necesare.

Pentru partea de program implementată de Beneficiar, Autoritatea de Implementare va înainta un Program de Lucru cu cel puțin 9 luni înainte de data de expirare a Memorandumului de Finanțare, pentru aprobarea de către Comisie a contractelor ce mai trebuie încheiate pentru implementarea programului. Programul de Lucru trebuie să cuprindă propuneri pentru utilizarea dobânzilor nete provenite din conturile deschise



cursul implementării programului, cu condiția ca întreaga Finanțarea gratuită a CE să fi fost angajată anterior.

În ceea ce privește MĂSURILE executate pe baza unor devize estimative, în condițiile în care memorandumul de finanțare nu prevede altfel, o prima tranșă de plată, care nu va depăși 20% din totalul devizului aprobat de COMISIE, poate fi executată în favoarea BENEFICIARULUI pentru a facilita lansarea MĂSURII. Alte tranșe de plată vor fi disponibilizate, la cererea BENEFICIARULUI, în aceleași condiții menționate la paragraful 2 de mai sus.

TITLUL II - ACHIZITIONAREA

ARTICOLUL 4 – GENERALITĂȚI

Procedura de urmat pentru încheierea contractelor de lucrări, livrări și de cooperare tehnică va fi menționată în memorandumul de finanțare urmând principiile de mai jos.

ARTICOLUL 5 – CONDIȚII DE PARTICIPARE

1. Cu excepția prevederilor articolului 6 COMISIA și BENEFICIARUL vor lua MĂSURILE necesare pentru a asigura egalitatea condițiilor de participare la astfel de contracte, în special prin publicarea, în timp util, a invitațiilor la licitație. Anunțurile urmează să fie făcute pentru Comunitate cel puțin în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene și pentru statele beneficiare în jurnalul oficial corespunzător.
2. Condițiile generale ale contractelor trebuie să fie întocmite în conformitate cu modelele din uzanța internațională, cum ar fi reglementările generale și condițiile pentru contractele de livrări finanțate din fondurile PHARE.

ARTICOLUL 6 - DEROGAREA DE LA PROCEDURILE STANDARD

Acolo unde este recunoscută urgența situației sau unde aceasta este justificată pe baza naturii, importanței reduse sau a unor caracteristici particulare ale anumitor MĂSURI (de exemplu operații de finanțare în două stagii, operații multi fazate, specificații tehnice particulare, etc.) și ale contractelor respective, BENEFICIARUL poate, de acord cu COMISIA, să autorizeze în mod excepțional:

- acordarea contractelor în urma unor invitații restrânse la licitație;
- încheierea contractelor prin acord direct;
- realizarea contractelor prin departamente de lucrări publice.

O astfel de derogare trebuie să fie menționată în memorandumul de finanțare.

ARTICOLUL 7 - ACORDAREA CONTRACTELOR DE LUCRĂRI ȘI LIVRĂRI

COMISIA și BENEFICIARUL se vor asigura că pentru fiecare operație, oferta selectată este cea mai avantajoasă din punct de vedere economic, în special din punctul de vedere al calificărilor și garanțiilor oferite de licitatori, costului și calității serviciilor, naturii și condițiilor de execuție a lucrărilor sau livrărilor, costului lor de utilizare și valorii tehnice.

Rezultatele invitațiilor la licitație vor trebui publicate în Jurnalul Oficial al Comunităților



Europene cât de repede posibil.

ARTICOLUL 8 - CONTRACTELE DE COOPERARE TEHNICĂ

1. Contractele de Cooperare Tehnică, care pot lua forma contractelor pentru studii, supravegherea lucrărilor sau de asistență tehnică, vor fi încheiate după negocierea directă cu consultantul sau, dacă se justifică din punct de vedere tehnic, economic sau financiar, ca urmare a invitației la licitație.
2. Contractele vor trebui să fie întocmite, negociate și încheiate fie de BENEFICIAR fie de COMISIE atunci când astfel se prevede în memorandumul de finanțare.
3. În situația în care contractele urmează să fie întocmite, negociate și încheiate de BENEFICIAR, COMISIA va propune o listă scurtă cu unul sau mai mulți candidați pe baza criteriilor de garantare a calificărilor, experienței și independenței lor și ținând seama de disponibilitatea acestora pentru proiectul în chestiune.
4. În cazul unei proceduri directe de negociere când COMISIA a propus mai mulți candidați, BENEFICIARUL este liber să aleagă candidatul cu care intenționează să încheie contractul dintre cei propuși.
5. Când există recurs la o procedură de licitare, contractul va fi acordat candidatului care a înaintat oferta confirmată de BENEFICIAR și de COMISIE ca fiind cea mai avantajoasă din punct de vedere economic.

TITLUL III - ACORDAREA DE FACILITĂȚI

ARTICOLUL 9 - PRIVILEGII GENERALE

Personalului care participă la MĂSURILE finanțate de Comunitate precum și membrilor familiilor lor li se pot acorda avantaje, privilegii și scutiri nu mai puțin favorabile decât cele acordate în mod obișnuit altor străini angajați în statul BENEFICIARULUI în cadrul oricăror alte acorduri bilaterale sau multinaționale sau aranjamente pentru programe de asistență economică și de cooperare tehnică.

ARTICOLUL 10 – FACILITĂȚI DE STABILIRE, INSTALARE, INTRARE ȘI REZIDENȚĂ

În cazul contractelor de lucrări, lucrări sau servicii, persoanele fizice sau juridice eligibile pentru participarea la procedurile de licitație vor avea drept de instalare temporară și rezidență în cazurile în care importanța contractului justifică aceasta. Acest drept va fi obținut numai după emiterea invitației de participare la licitație și va servi personalului necesar efectuării studiilor preparatorii pentru redactarea ofertelor; va expira la o lună după desemnarea contractantului.

BENEFICIARUL va permite personalului ce ia parte la contractele de lucrări, livrări sau servicii finanțate de Comunitate și membrilor familiei lor apropiate să intre în statul BENEFICIARULUI, să se stabilească în stat, să lucreze acolo și să părăsească statul respectiv, așa cum o justifică natura contractului.

ARTICOLUL 11 - IMPORTUL ȘI RE-EXPORTUL DE ECHIPAMENT



BENEFICIARUL va acorda permisele necesare pentru importul de echipament profesional cerut pentru executarea MĂSURII, în conformitate cu legile, regulile și reglementările în vigoare ale BENEFICIARULUI.

BENEFICIARUL va acorda în plus persoanelor fizice și juridice care au executat contracte de lucrări, livrări servicii permisele necesare pentru re-exportul echipamentului menționat.

ARTICOLUL 12 - CONTROLUL IMPORTURILOR ȘI SCHIMBURILOR VALUTARE

Pentru executarea MĂSURILOR, BENEFICIARUL se obligă să acorde autorizații de import precum și autorizații pentru achiziționarea valutei necesare și să aplice reglementările naționale privind controlul asupra schimburilor valutare fără discriminare între Statele Membre ale Comunității, Albania, Bulgaria, Republica Cehă, Estonia, Ungaria, Letonia, Lituania, Polonia, Slovacia, Slovenia și fosta Republică Iugoslavă Macedonia.

BENEFICIARUL va acorda permisele necesare pentru repatrierea fondurilor primite pentru executarea MĂSURII, conform reglementărilor de control al schimburilor valutare în vigoare în statul BENEFICIARULUI.

ARTICOLUL 13 - IMPOZITARE ȘI VAMĂ

1. Plata impozitelor, taxelor vamale și taxelor de import nu va fi finanțată din Finanțarea gratuită a CEE.

2. Importurile în baza contractelor de livrări încheiate de autoritățile BENEFICIARULUI și finanțate din Finanțarea gratuită a CEE vor putea intra în statul BENEFICIARULUI fără a fi supuse taxelor vamale, altor taxe din import, impozitelor sau unui regim fiscal cu efect echivalent.

- BENEFICIARUL va asigura ca importurile respective să fie eliberate din punctul de intrare pentru a fi livrate către contractant așa cum se prevede în contract și pentru folosința imediată conform celor cerute pentru implementarea normală a contractului, fără a ține seama de întârzieri sau dispute asupra stabilirii taxelor vamale, plăților sau impozitelor menționate mai sus.

3. Contractele pentru livrări sau servicii oferite de firme externe sau românești, finanțate din Finanțarea gratuită a CEE, nu vor fi supuse în statul BENEFICIARULUI plății T V A., timbrului fiscal sau taxelor de înregistrare sau altor impuneri fiscale având efect similar, indiferent că aceste taxe există sau urmează să fie instituite.

4. Persoanele fizice și juridice, inclusiv personalul expatriat, din Statele Membre ale Comunității Europene ce execută contracte de cooperare tehnică finanțate din Finanțarea gratuită a CEE vor fi scutite de la plata impozitului pe profit și venit în statul BENEFICIARULUI.

5. Efectele personale și gospodărești importate pentru uz personal de către persoanele fizice (și membrii familiilor lor), altele decât cele recrutate local, angajate în îndeplinirea sarcinilor definite în contractele de cooperare tehnică vor fi scutite de taxe vamale, de import, taxe și alte impozite fiscale cu același efect, efectele personale și gospodărești respective urmând să fie re-exportate sau să se dispună de ele în țară conform reglementărilor în vigoare în statul BENEFICIARULUI după terminarea contractului.



6. Persoanele fizice și juridice ce importă echipament profesional așa cum se prevede în Articolul 11, dacă astfel solicită, vor beneficia de sistemul de admitere temporară așa cum este definit prin legislația națională a BENEFICIARULUI față de echipamentul respectiv. .

TITLUL IV - EXECUTAREA CONTRACTELOR

ARTICOLUL 14 - ORIGINEA LIVRĂRIILOR

BENEFICIARUL se declară de acord ca, atunci când COMISIA nu autorizează altfel, materialele și livrările necesare pentru executarea contractelor trebuie să fie originare din Comunitate, Albania, Bulgaria, Republica Cehă, Estonia, Ungaria, Lituania, Letonia, Polonia, România, Slovacia, Slovenia și Fosta Republică Iugoslavă Macedonia.

ARTICOLUL 15 - PROCEDURI DE EFECTUARE A PLĂȚILOR

1. Pentru contractele finanțate din Finanțarea gratuită a CEE documentele de licitație vor fi întocmite și plățile efectuate fie în Unitati Europene de Cont (ECU), sau conform legilor și reglementărilor privind schimbul valutar ale BENEFICIARULUI în valuta BENEFICIARULUI, sau în valuta statului unde ofertantul își are înregistrat sediul de afaceri, sau în valuta statului unde sunt produse livrările.

2. Când documentele de licitație sunt întocmite în ECU, plățile în cauză vor fi efectuate, în mod corespunzător, în valuta prevăzută în contract, pe baza ratei de schimb a ECU-ului în ziua precedentă efectuării plății.

3. BENEFICIARUL și COMISIA vor lua toate MĂSURILE necesare pentru a asigura execuția plăților în cel mai scurt timp posibil.

TITLUL V - COLABORAREA DINTRE COMISIE și BENEFICIAR

ARTICOLUL 16 – INSPECȚIE ȘI EVALUARE

1. COMISIA va avea dreptul să-și trimită proprii agenți sau reprezentanții corespunzător autorizați pentru a duce la îndeplinire orice misiune tehnică sau financiară sau de audit pe care o consideră necesară pentru a urmări execuția MĂSURII. În orice caz, COMISIA va comunica în avans autorităților BENEFICIARULUI trimiterea unor astfel de misiuni.

BENEFICIARUL va pune la dispoziție toate informațiile și documentele care vor fi solicitate de aceasta și va lua toate MĂSURILE ivite pentru a facilita munca persoanelor împuternicite a duce la îndeplinire evaluările sau inspecțiile.

2. BENEFICIARUL va:

- a) păstra înregistrări și documente contabile adecvate pentru identificarea lucrărilor, livrărilor sau serviciilor finanțate în baza memorandumului de finanțare conform procedurilor legale de contabilitate;
- b) asigura ca agenții sau reprezentanții mai sus menționați ai COMISIEI să aibă dreptul de a inspecta toată documentația și înregistrările contabile relevante privitoare la cele finanțate în baza memorandumului de finanțare și va asista Curtea de Conturi a Comunităților Europene în executarea evaluărilor contabile privind utilizarea Finanțării gratuite a CEE.



COMISIA va putea de asemenea să execute o evaluare ulterioară și o evaluare contabilă finală a programului. Evaluarea ulterioară va analiza realizarea obiectivelor/scopurilor programelor ca și impactul asupra dezvoltării și restructurării sectorului implicat.

Evaluarea contabilă finală va examina datele financiare la nivel local ale programului, oferind o părere independentă asupra corectitudinii și compatibilității contractelor și plăților precum și asupra conformității lor cu prevederile Memorandumului de Finanțare. Evaluarea contabilă va stabili balanța fondurilor neangajate și/sau necheltuite care vor fi rambursate COMISIEI.

ARTICOLUL 17 - URMAREA MĂSURILOR

În urmărirea executării MĂSURII, COMISIA poate solicita orice explicație și, unde este necesar, poate agreea cu BENEFICIARUL asupra unei noi orientări pentru MĂSURĂ care să fie considerată mai bine adaptată obiectivelor avute în vedere.

BENEFICIARUL va face rapoarte către COMISIE conform planului menționat în memorandumul de finanțare pe toată perioada de execuție a MĂSURII și asupra completării acesteia după încheiere.

COMISIA, în lumina rapoartelor și, unde este potrivit, a evaluării ulterioare, va proceda la închiderea oficială a programului și va informa țara beneficiară despre data închiderii oficiale a programului.

TITLUL VI - PREVEDERI GENERALE și FINALE

ARTICOLUL 18 - CONSULTĂRI - DISPUTE

1. Orice problema legată de executarea sau interpretarea memorandumului de finanțare sau a acestor Condiții Generale va fi subiect de consultare între BENEFICIAR și COMISIE, ducând, unde este necesar, la un amendament al memorandumului de finanțare.
2. Acolo unde se constată neîndeplinirea unei obligații stabilite în memorandumul de finanțare și aceste Condiții Generale, care nu au fost subiect al unor MĂSURI de remediere luate în timp util, COMISIA va putea suspenda finanțarea MĂSURII, după consultarea cu BENEFICIARUL.
3. BENEFICIARUL poate renunța total sau parțial la execuția MĂSURII. Părțile Contractante vor stabili detaliile respectivei renunțări printr-un schimb de scrisori.

ARTICOLUL 19 – ANUNȚ - ADRESE

Orice anunț și orice acord între părți prevăzut aici trebuie să fie aibă forma unei comunicări scrise cu referire explicită la numărul și titlul MĂSURII. Astfel de anunțuri sau acorduri vor fi făcute prin scrisoare adresată părții autorizate să primească cele menționate și vor fi trimise la adresa anunțată de partea respectivă. În caz de urgență sunt permise comunicări prin telefax, comunicări telegrafice sau prin telex care vor fi considerate valabile cu condiția confirmării imediate prin scrisoare. Adresele sunt menționate în memorandumul de finanțare.



ANEXA B - ARBITRAJ

Orice dispută între părțile contractante rezultând din Acordul Cadru sau memorandumul de finanțare, care nu este rezolvată prin aplicarea procedurilor menționate la Articolul 18 al condițiilor generale referitoare la memorandumul de finanțare, va fi supusă arbitrării de către un Tribunal de Arbitraj după cum urmează:

Părțile la arbitraj vor fi BENEFICIARUL pe de o parte și COMISIA pe de altă parte.

Tribunalul de Arbitraj va consta din trei arbitri numiți după cum urmează:

- un arbitru va fi numit de BENEFICIAR
- un al doilea arbitru va fi numit de COMISIE
- al treilea arbitru (numit în continuare și "CONDUCĂTOR") va fi numit prin acordul părților sau, în cazul unui dezacord, de Secretarul General al O.N.U.

Dacă oricare dintre părți nu reușește să numească un arbitru acesta va fi numit de CONDUCĂTOR.

Dacă un arbitru numit conform acestei proceduri demisionează, decedează sau devine incapabil să-și desfășoare activitatea, un alt arbitru va fi numit în același mod ca și arbitrul căruia îi ia locul; un astfel de succesor va avea toate puterile și îndatoririle arbitrului inițial.



Programul de restructurare a întreprinderilor și reconversie profesională (RICOP)

Dispoziții speciale

OBIECTIVE, DESCRIERE ȘI CONDIȚIONARE

A. OBIECTIVE

Prezentul program este situat în contextul Parteneriatului pentru Aderare și al Programului Național de Aderare la Uniunea Europeană. **Obiectivul general** este sprijinirea Guvernului în îndeplinirea criteriilor de aderare în domeniul politicii economice.

Obiectivele imediate ale programului sunt:

- sprijinirea Guvernului în implementarea politicilor și acțiunilor de restructurare, privatizare sau închidere a întreprinderilor generatoare de pierderi,
- diminuarea consecințelor închiderii întreprinderilor prin consolidarea sistemului de securitate socială și prin promovarea inițiativelor de ocupare,
- încurajarea activităților economice care duc la crearea susținută de locuri de muncă prin acordarea de asistență întreprinderilor mici și mijlocii și microafacerilor.

B. DESCRIEREA PROGRAMULUI

Programul are cinci componente principale: intervenții în cazuri de concedieri colective, lucrări publice, inițiative de promovare a ocupării forței de muncă, finanțarea creării de microafaceri și întreprinderi mici și mijlocii, măsuri de asistență socială. Toate acestea alcătuiesc împreună o abordare integrată a restructurării întreprinderilor și a conversiei forței de muncă. Acestea sunt descrise mai jos.

Componenta 1 - Intervenții în cazuri de concedieri colective (servicii de pre-concediere și plăți compensatorii)

Serviciile de pre-concediere urmăresc să asigure o intervenție rapidă în procesul de disponibilizare, astfel încât persoanele care au fost notificate că vor fi concediate să poată fi plasate în locuri de muncă alternative sau să primească consultanță și îndrumare, în așa fel încât să se angajeze activ în procesul de căutare a unui nou loc de muncă. Aceste servicii se ocupă de efectele imediate ale concedierii. Ele vor fi destinate persoanelor notificate că vor fi concediate din întreprinderile incluse în Planul de restructurare.

Această activitate va fi implementată prin contract(e) de asistență tehnică; bugetul (până la 1 milion euro) este inclus în bugetul global de asistență tehnică.

Indicativ, aproximativ 5.000 de muncitori care urmează să fie disponibilizați vor beneficia de consultanță.



Prin cofinanțarea Phare a **plăților compensatorii** va fi ușurată o parte din povara bugetară provocată de restructurarea întreprinderilor industriale de stat cu pierderi. Cofinanțarea va fi asigurată pentru muncitorii din întreprinderile de stat identificate în Planul de restructurare care va fi propus de autoritățile române și agreat cu Comisia Europeană.

Totalul bugetului Phare alocat este de maxim 28 milioane euro. Contribuția PIIARE nu va reprezenta mai mult de 40% din costul total al plăților compensatorii pentru grupul specificat de muncitori concediați și va fi plătit Fondului Național de Șomaj, după ce disponibilizările au avut loc.

Vor primi plăți compensatorii aproximativ 60.000 muncitori.

Componenta de **plăți compensatorii** va fi implementată sub control strict și permanentă monitorizare. Aceasta va asigura ca plățile (sub formă de rambursare parțială) sunt făcute numai Fondului Național de Șomaj până la limitele definite în Memorandumul de finanțare. Plățile compensatorii vor fi rambursate numai cu privire la întreprinderile incluse în Planul de restructurare, unde pierderea locurilor de muncă a rezultat din aplicarea planurilor de restructurare, privatizare sau lichidare a întreprinderilor de stat cu pierderi.

Componenta 2 – Lucrări publice

Componenta de lucrări publice are ca scop crearea de oportunități de locuri de muncă de scurtă durată (combinată cu activități de formare), prin intermediul proiectelor de lucrări publice, concepute să îmbunătățească viața comunităților afectate de restructurarea industrială și să crească atractivitatea zonelor pentru investitori. Această componentă este direcționată către zonele și comunitățile afectate de închiderea și restructurarea întreprinderilor enumerate în Planul de restructurare. Cel puțin 50% din locurile de muncă astfel create vor trebui să fie ocupate de muncitorii disponibilizați prin Planul de restructurare.

Bugetul Phare alocat este de maxim 14 milioane euro.

Proiectele pot include construcția de locuințe sociale, investiții în spitale, unități de formare profesională, școli, transport local, infrastructura de mediu, șantiere industriale, acțiuni de îmbunătățiri funciare etc. Acolo unde va fi necesar, proiectele trebuie să asigure conformitatea cu procedurile privind autorizațiile de mediu prevăzute de legislația română în domeniul protecției mediului.

Se preconizează implementarea a aproximativ 140 de proiecte, care să aibă ca rezultat crearea a 4.600 locuri de muncă.

Componenta 3 - Inițiative de promovare a ocupării forței de muncă

Această componentă are ca scop să creeze oportunități de formare profesională și ocupații durabile în societăți comerciale nou create sau deja existente, precum și proiecte care urmează să găsească soluții prescrise la nivel local, care au drept scop asigurarea diversificării economiei și a pieței de muncă locale.

Aceste activități vor fi implementate de antreprenori, formatori, asociații, organizații neguvernamentale și alte organisme competente să participe la acest program prin



implementarea de proiecte care vor genera posibilități de formare sau ocupare pentru muncitorii disponibilizați în zona țintă.

Bugetul Phare alocat va fi de aproximativ 9 milioane euro.

Activitățile vor include:

- Asistență și consultanță pentru crearea de mici întreprinderi;
- Calificarea și recalificarea forței de muncă;
- Incubatoare de afaceri;
- Subvenționarea salariilor pentru atragerea personalului disponibilizat;
- Proiecte care să creeze locuri de muncă durabile și posibilități de calificare;
- Asigurarea de formare profesională care să corespundă noilor oferte de locuri de muncă în activități economice viabile;

Această componentă are ca scop crearea sau sprijinirea creării a aproximativ 8.000 de locuri de muncă și asigurarea a aproximativ 6.000 de locuri de formare profesională. Se intenționează ca aproximativ 80% din acestea să fie disponibile pentru muncitorii concediați din întreprinderile incluse în Planul de restructurare.

Componenta 4 – Finanțarea creării de microafaceri și întreprinderi mici și mijlocii

Această componentă va stimula crearea și dezvoltarea de întreprinderi mici și mijlocii și a sectorului de mici activități de afaceri în zonele incluse în Planul de restructurare, afectate de închiderea/restructurarea întreprinderilor și în care au loc concedieri. Va fi sprijinită crearea de locuri de muncă durabile și va fi promovată în continuare tranziția către o economie de piață funcțională.

Grupul țintă îl reprezintă antreprenorii din sectorul întreprinderilor mici și mijlocii și al microafacerilor.

Bugetul Phare alocat va fi de aproximativ 30 milioane euro.

Va fi creată o serie de scheme financiare pentru a se asigura răspunsuri concrete și rapide la cerințele financiare ale antreprenorilor din zonele dezavantajate. Criteriile de selecție a proiectelor vor fi riguroase pentru a se asigura un sprijin direct întreprinderilor mici și mijlocii și microafacerilor la nivel local și pentru a garanta că locurile de muncă au fost create în întreprinderi durabile.

Indicativ, se așteaptă crearea unui număr de 10.000 de locuri de muncă în sectorul întreprinderilor mici și mijlocii și al microafacerilor.

Componenta 5 - Măsuri de asistență socială

Această componentă are ca scop acordarea de sprijin social și oferirea de posibilități de angajare pentru persoanele care au fost cel mai mult afectate de restructurarea industrială, prin crearea de servicii sociale care să diminueze problemele cauzate de șomaj și să mențină stabilitatea socială necesară implementării programului de tranziție economică.



Grupul țintă îl reprezintă persoanele disponibilizate și membrii familiilor acestora care sunt puternic defavorizați din cauza sărăciei, a comportamentelor antisociale, a condițiilor improprii de locuit, a problemelor de sănătate asociate cu bolile profesionale, cu alimentația necorespunzătoare, cu stresul și alcoolismul. Vor fi acordate subvenții pentru crearea și funcționarea de centre sociale, centre de reintegrare și centre de urgență.

Va fi eligibil pentru finanțare în cadrul acestei componente și sprijinul pentru infrastructuri care să faciliteze funcționarea serviciilor sociale. Proiectele depuse vor fi bazate pe parteneriat local care va presupune cofinanțare parțială. Contribuția Phare se va diminua pe măsură ce contribuția locală va crește.

Bugetul Pharc alocat este de aproximativ 10 milioane euro.

Se așteaptă sprijinirea a aproximativ 50 de centre sociale, 10 centre de reintegrare și 10 centre de urgență. În aceste centre vor fi asistate aproximativ 17.500 de persoane nevoiașе. Vor fi create aproximativ 1.300 de noi locuri de muncă, dintre care cel puțin 900 ocupate de muncitorii disponibilizați sau de membri ai familiilor acestora.

Componentele Programului RICOP, rezultatele și forma de asistență care va fi asigurată sunt sintetizate în tabelul de mai jos:

Componenta	Rezultate	Forma de asistență
1. Intervenții în cazuri de concedieri colective	Servicii de consultanță; plăți compensatorii	Asistență tehnică; sprijin bugetar direct
2. Lucrări publice	Proiecte de lucrări care să îmbunătățească mediul local și să creeze locuri de muncă	Convenții între OPCP și municipalități care să permită încheierea de contracte direct între municipalități și contractorii de lucrări
3. Măsuri active	Oportunități de angajare și de formare (calificare)	Convenții între OPCP și organisme locale de implementare autorizate
4. Finanțarea creării de microafaceri și întreprinderi mici și mijlocii	Împrumuturi cu dobândă mică/credite parțial nerambursabile pentru proiecte de mici întreprinderi viabile	Acorduri de împrumut între gestionarii de fonduri și întreprinzători
5. Măsuri de asistență socială	Întărirea capacității locale de prestare a serviciilor sociale	Convenții între OPCP și organisme locale de implementare autorizate
Asistență tehnică	Întărirea structurilor de implementare a programului	Contracte cu OPCP

Modul în care sunt concepute componentele programului sunt prezentate în detaliu în fișa de proiect căreia îi este atașată o serie de anexe descriptive. Modul de concepere a tuturor componentelor, cu excepția plăților compensatorii, se bazează pe experiența câștigată pe parcursul derulării programelor Phare anterioare; procedurile de implementare iau în considerare această experiență, dar au fost făcute unele modificări în comparație cu proiectele anterioare, pentru a ține seama de dimensiunea mai largă a acestui program și de



necesitatea ca programul actual să fie aplicat într-un număr de zone specificate. Programele anterioare erau într-o măsură considerabilă orientate către zone unde se exprima o cerere și exista și capacitate de implementare a proiectelor. Programul actual va fi direcționat către zone specifice unde exista nevoi, dar instituțiile locale nu sunt în mod necesar bine pregătite. Aceasta implică necesitatea unei abordări mai active și flexibile pentru sprijinirea structurilor locale de implementare, acolo unde acestea nu sunt suficient dezvoltate.

Programele anterioare Phare relevante sunt descrise în anexa nr. 5 a fișei de proiect. Acestea includ: Programul de masuri active (RO 9209), care a asigurat sprijin pentru consorțiile locale care au dezvoltat soluții novatoare de creare de locuri de muncă; formarea inițială și continuă "VET" (RO 9405), care a dezvoltat și a testat o curricula de formare modernizată; o componentă a programului în domeniul energiei (RO 9504), care a asigurat răspunsuri constând în masuri active pentru a face față problemelor cauzate de restructurarea industriei miniere și a disponibilizărilor masive din județele Gorj și Valea Jiului; Fondul de restructurare a zonelor miniere (RO 9808), care dezvoltă abordarea programului RO 9405; Sprijin pentru întreprinderi mici și mijlocii (alocații PHARE în 1992, 1994, 1997), care au inclus o schema de acordare condiționată de credite nerambursabile pentru întreprinderi mici și mijlocii; Programul de dezvoltare a resurselor umane (RO 9701) pentru consolidarea capacității manageriale a resurselor umane în societățile comerciale; Programul de dezvoltare regională (RO 9708 și RO 9805); Programul de dezvoltare a serviciilor sociale "SESAM" (RO 9209 și RO 9305); Programele de reparare a pagubelor produse de dezastre (1997 și 1998); FIDEL (Programul de inițiative economice locale, RO 9408).

Remarcă specială:

În legătură cu fiecare dintre componentele programului descrise mai sus, cu excepția plăților compensatorii, estimarea numărului de persoane care vor beneficia de sprijin și costul mediu pentru fiecare beneficiar sunt bazate pe experiența activităților similare finanțate de programele Phare anterioare în România. Cifrele sunt indicative; costurile actuale și numărul de beneficiari la care se poate ajunge de facto vor putea fi mult diferite în condițiile operative în care acest proiect va fi implementat.

C. CONDIȚIE

Conștient de obiectivele majore convenite ale acestui program, care urmăresc să susțină procesul de restructurare economică necesar pentru pregătirea României pentru aderare, Guvernul României:

i. **Va stabili și va pune în aplicare** un Plan de restructurare pentru un anumit număr de întreprinderi cu pierderi, care vor fi selectate în funcție de dimensiunea arieratelor și a deficitelor lor financiare, care reprezintă baza în funcție de care se direcționează programul. Acest Plan va identifica: (a) întreprinderile și fabricile unde va avea loc restructurarea; (b) intențiile autorităților române cu privire la fiecare dintre aceste întreprinderi (adică, (i) privatizare, sau (ii) lichidare sau (iii) divizarea întreprinderii în unități separate, urmată de lichidarea sau privatizarea fiecăreia dintre acestea); (c) numărul de lucrători prevăzuți a fi concediați; (d) calendarul disponibilizărilor.

Pachetul de măsuri propuse în cadrul acestui program pentru fiecare localitate este condiționat de implementarea acestui Plan de restructurare.



Cu excepția contractelor pentru asistență tehnică la nivel național, a agențiilor de administrare locale, a administratorilor fondului și serviciilor de pre-concediere, nici o activitate din cadrul Programului RICOP nu va fi contractată atâta timp cât nu se vor înregistra progrese semnificative în punerea în aplicare a Planului de restructurare în ceea ce privește marile întreprinderi cu pierderi din zonele vizate, iar progresul în aplicarea Planului de restructurare nu a dus la disponibilizări corespunzătoare nivelului anticipat de pierderi de locuri de muncă.

De aceea, pentru fiecare din cele cinci zone țintă în parte, nici un contract pentru lucrări publice, măsuri active, finanțare de întreprinderi mici și mijlocii și microafaceri sau măsuri de asistență socială nu va fi încheiat atâta timp cât Delegația Comisiei Europene în România nu primește rapoarte satisfăcătoare care să confirme progresul în implementarea Planului de restructurare cu privire la marile întreprinderi cauzatoare de pierderi din zonele țintă.

Pentru a acorda timp suficient ca toate contractele să fie implementate, toate măsurile propuse în Planul de restructurare și concedierile ce vor rezulta trebuie să aibă loc în primele 15 luni de la semnarea memorandumului de finanțare. În cazul în care măsurile propuse în Planul de restructurare pentru întreprinderile cauzatoare de pierderi în oricare dintre cele cinci zone țintă nu sunt implementate în acest interval de timp, Comisia va avea dreptul să pună capăt tuturor activităților aflate în derulare în legătură cu acea zonă. Fondurile alocate acelei zone unde activitățile încetează nu vor fi realocate unei alte zone atât timp cât Comisia nu va întocmi o evaluare globală pozitivă a procesului de macro-stabilizare și restructurare economică, așa cum este definit acesta la punctul (ii) al prezentei condiționalități.

- ii. **Acceptă** că sprijinul în cadrul acestui program depinde de angajamentul continuu al Guvernului pentru stabilizare macro-economică și restructurare. Comisia își rezervă dreptul de a face evaluări ad hoc ale realizărilor Guvernului în ceea ce privește programul de reformă economică și transformarea statutului întreprinderilor de stat mari cauzatoare de pierderi. Progresul în implementarea acordurilor cu Fondul Monetar Internațional și Banca Mondială va reprezenta un indicator important al angajamentului continuu al Guvernului pentru reforma economică. În urma unei evaluări pozitive, Comisia poate lua în considerare realocarea resurselor între regiuni și între componentele programului.
- iii. **Se angajează** să întocmească lunar un raport de monitorizare a restructurării întreprinderilor incluse în Planul de restructurare. Acesta va analiza rezultatele cu privire la restructurarea, privatizarea și închiderea întreprinderilor și uzinelor și reducerea locurilor de muncă. Acest raport va reprezenta baza cererilor de plată în cadrul componentei de plăți compensatorii. Raportul va fi întocmit de Fondul Proprietății de Stat, asistat de Ministerul Muncii și Protecției Sociale, și va fi evaluat de Comisie.
- iv. **Este de acord** ca rambursarea parțială a plăților compensatorii în cadrul acestui program să se facă doar în contextul implementării riguroase a planurilor de restructurare, privatizare și lichidare a întreprinderilor de stat cu pierderi incluse în Planul de restructurare convenit. În cazul în care fondurile furnizate în cadrul acestei componente a programului vor fi fost deja utilizate pentru rambursarea plăților compensatorii, dar, în opinia Comisiei, a devenit evident că nu s-a înregistrat un progres semnificativ în restructurare, privatizare și lichidare, care să aibă ca rezultat



impunerea unei discipline financiare normale întreprinderilor în cauză, aceste fonduri vor fi rambursate de către Guvernul României Comisiei Europene.

D. BUGET

(MEURO)

Componentă	Investiție	Construcție instituțională	Total Phare	Beneficiar*	IFI	TOTAL
1. Intervenții în cazuri de concedieri colective	-	28,0	28,0	42,0	-	70,0
2. Lucrări publice	14,0	-	14,0	1,5	-	15,5
3. Inițiative de promovare a ocupării forței de muncă	-	9,0	9,0	4,0	-	13,0
4. Finanțare de firme mici	30,0	-	30,0	-	-	30,0
5. Măsurile de asistență socială	8,0	2,0	10,0	2,0	-	12,0
Asistență tehnică	-	9,0	9,0	-	-	9,0
Programul RICOP	52,0	48,0	100,0	49,5	-	149,5

* Contribuțiile beneficiarului sunt calculate să includă atât contribuții ale partenerilor locali făcute în numerar/sau în natură, cât și contribuția de la bugetul de stat.

Remarcă specială:

Se prevede ca nici o parte a bugetului să nu fie contractată direct de către Comisia Europeană. De aceea, valoarea integrală a programului va fi transferată Fondului Național.

Alocarea de fonduri în cadrul programului între cele cinci zone țintă se va face proporțional cu numărul de concedieri preconizat în fiecare dintre zone, conform Planului de restructurare.

PROCEDURI DE IMPLEMENTARE

Programul va fi administrat în conformitate cu procedurile sistemului de implementare descentralizat PHARE (SID), cu excepția componentei din cadrul programului privind cofinanțarea plăților compensatorii. Procedurile cu privire la plățile compensatorii sunt descrise mai jos și reprezintă subiectul unui Memorandum de înțelegere distinct, care urmează să fie semnat de Comisia Europeană și autoritățile române, anexat Memorandumului de finanțare. Coordonatorul național al asistenței (CNA) va avea întreaga responsabilitate cu privire la programarea, monitorizarea și implementarea tuturor componentelor programului.



Proceduri generale

Pentru toate componentele se vor aplica procedurile care urmează. (Cu toate acestea, fondurile pentru plățile compensatorii nu vor fi gestionate de către OPCP: procedurile specifice sunt descrise mai jos.)

Fondul Național din Ministerul Finanțelor, condus de responsabilul național cu autorizarea plăților (RNA), va superviza administrarea financiară a programului și va fi responsabil de raportările ce trebuie prezentate Comisiei Europene. Autoritatea națională de control competentă cu privire la implementarea programului va efectua controlul financiar adecvat.

Comisia Europeană va transfera fondurile Fondului Național, în conformitate cu Memorandumul de înțelegere semnat între Comisia Europeană și România pe 20 octombrie 1998. Fondurile vor fi transferate la cererea responsabilului național cu autorizarea plăților (RNA). O plată de până la 20% din fonduri care urmează a fi administrată la nivel local va fi transferată Fondului Național după semnarea memorandumului de finanțare și a acordurilor financiare între Fondul Național și Oficiul de plăți și contractare PHARE și ale memorandumului de înțelegere cu privire la plățile compensatorii atașat memorandumului de finanțare. Dispozițiile prevăzute în art.2 și 13 din memorandumul de înțelegere privind Fondul Național trebuie, de asemenea, respectate. În plus, RNA trebuie să înainteze Comisiei spre aprobare nominalizarea unui responsabil cu autorizarea plăților (RAP) și o descriere a sistemului creat, arătând cum se realizează fluxul de informație între Fondul Național și Oficiul de plăți și contractare PHARE și modul în care vor fi efectuate plățile. De asemenea, trebuie desemnat responsabilul oficial pentru implementarea memorandumului de înțelegere privind plățile compensatorii.

Se vor efectua patru plăți în completare în cuantumul celei mai mici sume reprezentate fie de maxim 20% din fondurile care urmează să fie administrate local, fie de diferența până la valoarea integrală a bugetului. Prima plată va fi trasă în momentul în care 10% din buget a fost deja cheltuit de Oficiul de plăți și contractare PHARE. A doua completare poate fi cerută atunci când 30% din bugetul total în exercițiu a fost cheltuit. Punctul de tragere pentru a treia completare este de 50%, iar plata celei de a patra rate se va face când s-a cheltuit 70%. În afara unei autorizații exprese prealabile din partea Comisiei, nici o cerere de completare nu poate fi făcută dacă fondurile cumulate aflate în depozit la Fondul Național și autoritățile de implementare depășesc 10% din exercițiul bugetar angajat. În mod excepțional, RNA poate solicita o plată în avans de peste 20% în conformitate cu procedurile prevăzute în memorandumul de înțelegere sus-menționat.

Fondul Național va transfera fondurile Oficiului de plăți și contractare PHARE în conformitate cu Acordul de finanțare semnat între Fondul Național și Oficiul de plăți și contractare PHARE. Acordul de finanțare va fi însoțit înainte de Comisia Europeană. Oficiul de plăți și contractare PHARE va fi condus de un RAP numit de RNA, după consultări cu CNA. RAP va fi responsabil de toate operațiunile efectuate de Oficiul de plăți și contractare PHARE.

Un cont separat în euro va fi stabilit pentru fondurile transferate de Comisie Fondului Național pentru acest program, într-o bancă ce a fost anterior convenită cu Comisia Europeană. Contul va fi administrat într-un sistem contabil separat. În principiu, toate conturile bancare vor fi purtătoare de dobânzi. Dobânda va fi raportată Comisiei Europene. În cazul în care Comisia decide astfel, pe baza propunerii RNA, dobânda poate fi reinvestită



în program. Aceleași proceduri vor fi aplicate tuturor fondurilor transferate Oficiului de plăți și contractare PHARE.

RNA și RAP se vor asigura că toate contractele sunt pregătite în conformitate cu procedurile Manualului SID.

Toate contractele trebuie încheiate în doi ani de la semnarea Memorandumului de finanțare. Toate plățile trebuie să se facă în trei ani de la semnarea memorandumului de finanțare.

Toate fondurile neutilizate până la data expirării programului vor fi recuperate de Comisie.

Pentru acele contracte cu fonduri reținute pentru o perioadă de garanție prelungită după sfârșitul perioadei de plată a programului, suma totală a fondurilor acelor contracte, calculate de RAP și stabilite de Comisie, vor fi plătite Agenției de implementare înainte de închiderea oficială a programului. Agenția de implementare își asumă întreaga responsabilitate privind depozitarea fondurilor până la efectuarea ultimei plăți și se asigură că aceste fonduri vor fi folosite numai pentru plăți referitoare la clauzele de retenție. De asemenea, își asumă întreaga responsabilitate față de contractori în ceea ce privește îndeplinirea obligațiilor legate de clauzele de retenție. Dobânzile fondurilor vor fi plătite Comisiei după plata finală a contractorilor. Fondurile care nu au fost plătite contractorilor după efectuarea ultimei plăți vor fi rambursate Comisiei. O analiza globală a utilizării fondurilor depozitate în conturile de garanție – și în mod special a plăților făcute din acestea - și a dobanzilor rezultate vor fi furnizate anual de RNA Comisiei.

Procedurile privind plățile compensatorii

Pentru cofinanțarea parțială a plăților compensatorii făcute din Fondul Național de Șomaj administrat de Agenția Națională de Ocupare și Formare Profesională din subordinea Ministerului Muncii și Protecției Sociale, Comisia va pune la dispoziția bugetului național al României maxim 28 MEURO.

Această cofinanțare parțială (de maxim 40%) va fi asigurată pentru plățile compensatorii pentru aproximativ 60.000 de lucrători care vor fi disponibilizați în urma restructurării întreprinderilor din cele 5 zone țintă selectate. Lista zonelor țintă, întreprinderile care urmează să fie restructurate și vor fi eligibile pentru Programul RICOP, intențiile Guvernului cu privire la fiecare întreprindere (privatizare, lichidare, restructurare) și numărul de personal care se preconizează că va fi concediat ca urmare a aplicării măsurilor programate sunt enumerate în Planul de restructurare anexat Memorandumului de înțelegere cu privire la plățile compensatorii, menționat mai sus.

Memorandumul de înțelegere, care reprezintă anexă a Memorandumului de finanțare, acoperă obligațiile tuturor părților în ceea ce privește: aprobarea oficială a Planului global de restructurare; raportările privind aplicarea acestui Plan; categoriile eligibile de lucrători pentru care costurile plăților compensatorii pot fi parțial acoperite; limita până la care aceste plăți pot fi acoperite; forma în care trebuie făcute cererile de transfer pentru fondurile PHARE; stabilirea unei evaluări clare care să facă legătura între transferul de fonduri PHARE și plata făcută individual lucrătorilor disponibilizați, care și-au pierdut locul de muncă în contextul aplicării Planului de restructurare; procedurile de monitorizare și prevenire a fraudelor și a reangajărilor mascate contrare intențiilor Planului de restructurare.



Comisia va transfera fondurile PHARE pentru plățile compensatorii Fondului Național din Ministerul Finanțelor, sub responsabilitatea RNA, ca și restul fondurilor acestui program. RNA va supraveghea administrarea componentei de plăți compensatorii și va răspunde de rapoartele către Comisie. Autoritatea națională de control va avea competența să efectueze controlul financiar adecvat cu privire la implementarea programului. RNA va transfera sumele primite de la Comisie direct Fondului Național pentru Șomaj, în urma unei aprobări scrise a Comisiei. Aceste transferuri se vor efectua în tranșe pe baza cererilor de rambursare semestriale elaborate de Agenția Națională de Ocupare și Formare Profesională, în conformitate cu memorandumul de înțelegere cu privire la plățile compensatorii, menționat mai sus. Transferul fondurilor va depinde de evaluarea pozitivă de către Comisie a raporturilor cu privire la implementarea Planului de restructurare pentru întreprinderile cauzatoare de pierderi, anexat memorandumului de înțelegere cu privire la plățile compensatorii, și de auditul independent al cererii de rambursare care va indica măsura în care aceasta este întemeiată pe efectuarea plății compensatorii către lucrătorii disponibilizați din întreprinderile incluse în Planul de restructurare.

Conturile și operațiunile privind componenta de plăți compensatorii a programului vor fi verificate periodic de un evaluator extern contractat de Oficiul de plăți și contractare PHARE din bugetul de asistență tehnică al programului, în condiții satisfăcătoare pentru Comisie, fără a se aduce atingere responsabilităților Comisiei Europene sau ale Curții de Conturi a Uniunii Europene, așa cum s-a menționat în condițiile generale la Memorandumul de finanțare și la Acordul cadru.

Procedurile privind lucrările publice

Proiectele care vor fi sprijinite prin Programul RICOP vor fi propuse de autoritățile locale din zonele eligibile. Selecția proiectelor va fi făcută de un comitet de coordonare local, stabilit pentru fiecare componentă din cadrul programului. Selecția va fi conformă cu criteriile stabilite în fișa de proiect și va fi supusă autorizării Delegației Comisiei Europene în România.

Programul va fi administrat de Oficiul de plăți și contractare PHARE din cadrul Ministerului Finanțelor, ca Agenție de implementare.

Comisia va transfera fondurile cu privire la această componentă Fondului Național printr-un mecanism definit în **Procedurile generale**.

Contractarea pentru lucrări publice va respecta următoarele:

- Toate contractele care se preconizează că vor avea o valoare mai mare de 50.000 euro trebuie să fie încheiate în urma organizării unor licitații deschise;
- Ministerul Finanțelor va lua măsuri ca fiecare licitație să fie anunțată în presa locală sau națională, inclusiv într-un ziar român într-o limbă comunitară, și ca aceste anunțuri să fie puse la dispoziția ambasadelor statelor membre la București în timp util;
- Un anunț informativ cu caracter general va fi publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, acoperind toate proiectele preconizate;



- Regulile Phare privind eligibilitatea și originea trebuie respectate și nu se va face nici o discriminare pe criterii de naționalitate;
- Pentru proiectele ce depășesc 300.000 euro:
 - Ministerul Finanțelor va contracta separat supraveghetori de lucrări;
 - pentru contractele de lucrări autoritățile locale de implementare vor urma regulile internaționale privind achizițiile, cu modele de contract FIDIC și vor înainta documentele de licitație, rapoartele de evaluare și contractele spre avizare Delegației Comisiei Europene, prin intermediul Ministerului Finanțelor.

Autoritatea națională de implementare (ANI)

Autoritatea națională responsabilă pentru implementarea acestui program va fi Primul ministru. Primul ministru poate delega aceasta responsabilitate ministrului însărcinat cu coordonarea generală a asistenței pentru sprijinirea reformei economice acordată de Banca Mondială și de Fondul Monetar și pentru implementarea Planului de restructurare menționat mai sus. Ministrul va fi sprijinit în administrarea Programului RICOP de către Unitatea pentru Managementul Proiectelor din cadrul Guvernului creată pentru a asigura îndeplinirea condițiilor de împrumut ale Băncii Mondiale și ale Fondului Monetar Internațional. ANI va fi sprijinită și printr-un important contract de asistență tehnică care va susține implementarea programelor finanțate prin Phare și prin asistență tehnică contractată separat pentru monitorizare și controlul calității.

Comitetul de coordonare a programului (CCP)

Va fi creat un Comitet de coordonare a programului (CCP) care va cuprinde reprezentanți ai instituțiilor publice relevante. Acesta va primi rapoarte din partea asistenței tehnice de pe lângă ANI și va furniza indicații de politică și orientare către asistența tehnică de pe lângă ANI, precum și celorlalte agenții implicate în implementarea proiectului.

Comitetul de coordonare zonală (CCZ)

Pentru fiecare din zonele țintă ale programului va fi creat un Comitet de coordonare zonală. Acesta va fi alcătuit din principalii actori implicați în implementarea proiectului din zona respectivă.

CCZ-urile, acționând în numele ANI, vor aproba criteriile de selecție a proiectelor și rapoartele privind selecția proiectelor elaborate de o agenție locală de management, care va asigura la nivel local echilibrul între cele trei tipuri de măsuri (inițiative de promovare a ocupării forței de muncă, măsuri de asistență socială, lucrări publice). Acest comitet se va asigura că proiectele selectate sunt conforme cu scopurile proiectului și corespund nevoilor de dezvoltare regională. Delegația Comisiei Europene în România își va păstra dreptul de a lua decizia finală privind aprobarea sau respingerea unui proiect.

CCZ i se va cere să avizeze rapoartele de implementare a proiectelor, pregătite de agenția de management, înainte de înaintarea acestora însoțite de facturi către Oficiul de plăți și contractare Phare pentru plată.

Agențiile de management (AM)



O AM locală va fi numită de CCZ pentru a se ocupa de componentele privind inițiativele de promovare a ocupării forței de muncă și măsurile de asistență socială. Aceasta va răspunde de organizarea cererilor de exprimare a intențiilor, examinarea analitică și evaluarea propunerilor în funcție de criteriile de evaluare prestabilite, precum și de prezentarea de rapoarte de evaluare către Comitetul de coordonare zonală și Oficiul de plăți și contractare Phare, în vederea aprobării. Aceasta va asista Oficiul de plăți și contractare Phare în încheierea acordurilor de finanțare pentru proiectele care urmează să fie finanțate prin Phare și va desfășura monitorizarea tehnică și financiară a implementării proiectelor. AM va întocmi rapoarte către CCZ și către asistența tehnică de pe lângă ANI.

AM va transmite rapoarte privind implementarea proiectului (inclusiv facturi), prin intermediul CCZ, către Oficiul de plăți și contractare Phare pentru plată.

Administratorii fondului

Pentru fiecare zona țintă a programului, Oficiul de plăți și contractare Phare va contracta un administrator al fondului, în urma unei licitații, care să evalueze cererile de asistență nerambursabilă și credite făcute de întreprinderi mici și mijlocii și microafaceri. După aprobarea CCZ, a Oficiului de plăți și contractare Phare și a Delegației Comisiei Europene în România, administratorul fondului va încheia acorduri financiare cu candidații selectați conform regulilor Sistemului de implementare descentralizat (SID).

Oficiul de plăți și contractare PHARE (OPCP)

Oficiul de plăți și contractare Phare este agenția de implementare conform regulilor Phare SID și va fi responsabil pentru toate procedurile contractuale, financiare și de plată la nivel local și național și va asigura conformitatea tuturor componentelor, cu excepția plăților compensatorii, cu Memorandumul de finanțare și procedurile Phare. Delegația Comisiei Europene în România va andosa toate acordurile financiare, precum și documentația privind achiziții ce depășesc 50.000 euro.

Asistența tehnică

Asistență tehnică va asigura sprijin pentru toate aspectele proiectului incluzând: contractare, monitorizare, plata agențiilor de management pentru servicii, expertiza pentru întregul proces de selecție și implementare a proiectelor, achiziții, servicii de pre-plasament și alte servicii esențiale programului. De asemenea, echipa de asistență tehnică va sprijini comitetele de coordonare locale în exercitare atribuțiilor acestora.

Serviciile de plasament vor fi contractate de Oficiul de plăți și contractare Phare în conformitate cu descrierea programului făcută mai sus.

Asistența tehnică pentru sprijinirea cofinanțării plăților compensatorii va fi contractată de Oficiul de plăți și contractare Phare în special pentru monitorizarea îndeplinirii condițiilor.

Întocmirea de planuri de afaceri va fi contractată de Oficiul de plăți și contractare Phare pentru susținerea dezvoltării firmelor potențial viabile care vor lua naștere ca urmare a restructurării sau a închiderii, într-un număr limitat de cazuri, a unor întreprinderi de importanță macro-economică. Va fi contractată contraexpertiză pentru a sprijini Comisia



analizarea și validarea proiectelor cuprinse în propunerile de dezvoltare a afacerilor realizate în cadrul acestei componente.

Administratorii fondului vor fi contractați de Oficiul de plăți și contractare Phare pentru a furniza serviciile descrise mai sus și vor primi sprijin tehnic și financiar în conformitate cu cel oferit agențiilor de management.

Controlul calității și respectarea procedurilor operaționale, precum și monitorizarea și evaluarea ex-post vor fi efectuate de consultanți contractați de Oficiul de plăți și contractare Phare. Va fi de asemenea contractat de Oficiul de plăți și contractare Phare audit financiar independent, inclusiv audit al cererilor de plăți compensatorii, așa cum s-a solicitat de către Comisie.

Sprijinul asistenței tehnice va fi furnizat OPCP în conformitate cu cererile specifice de contractare și management financiar ale programului

MONITORIZARE ȘI EVALUARE

Va fi creat un Comitet Comun de Monitorizare (CCM). Acesta va cuprinde RNA, CNA și reprezentanți ai Comisiei. CCM se va întâlni cel puțin semestrial pentru a trece în revistă programele Phare, cu scopul de a evalua progresele înregistrate în atingerea obiectivelor propuse în memorandumurile de finanțare și în Parteneriatul pentru Aderare. Acest comitet poate recomanda o schimbare a priorităților și/sau o realocare de fonduri Phare.

CCM va fi asistat de subcomitete de monitorizare (SCM) și va include CNA, RAP reprezentanți ai OPCP și ai Comisiei. Subcomitetele de monitorizare vor trece în revistă în detaliu progresele înregistrate în cadrul fiecărui program, inclusiv ale componentelor și contractelor acestora, pe baza rapoartelor periodice de monitorizare și evaluare elaborate cu sprijinul unui consultant extern (în conformitate cu prevederile manualului SID) și vor face recomandări cu privire la diferite aspecte ale managementului programului, asigurându-se că acestea vor fi puse în aplicare. Subcomitetele de monitorizare vor raporta CCM căruia îi vor supune spre aprobare rapoarte generale detaliate cu privire la toate programele finanțate prin Phare.

AUDIT ȘI EVALUARE

Conturile și activitățile Fondului Național, ale OPCP și ale organismelor de implementare relevante pot fi verificate oricând la cererea Comisiei, precum și de către un contabil extern contractat de Comisie, fără a se aduce atingere responsabilităților Comisiei sau celor ale Curții de Conturi a Uniunii Europene, așa cum s-a precizat în condițiile generale la Memorandumul de finanțare și la Acordul cadru.

Serviciile Comisiei vor lua măsuri pentru realizarea unei evaluări ulterioare, după terminarea programului.

TRANSPARENȚĂ ȘI PUBLICITATE



RAP va fi răspunzător de luarea tuturor măsurilor necesare pentru asigurarea publicității adecvate pentru toate activitățile finanțate prin acest program. Aceasta se va face în strânsă legătură cu Delegația Comisiei Europene în România.

CONDIȚII SPECIALE

În cazul în care angajamentele convenite nu sunt îndeplinite din motive imputabile Guvernului României, Comisia poate revizui oricând programul, în sensul anularii sale totale sau parțiale și/sau realocând fondurile neutilizate pentru alte scopuri, conforme cu obiectivele programului Phare.

Planul de restructurare la care se face referire în capitolul "Condiție" va ține seama și de resursele financiare disponibile din alte surse sau care se așteaptă să devină disponibile pentru a acoperi costurile restructurării din anumite sectoare industriale. Din acest motiv nu se preconizează ca sectorul miner să fie acoperit de Planul de restructurare. În cazul în care Guvernul decide să continue restructurarea semnificativă sectorului minier, minele aflate în zonele țintă convenite ar putea, cu aprobarea scrisă a Comisiei, să fie adăugate întreprinderilor eligibile incluse în Planul de restructurare, în caz de limitări sau de realocări de fonduri în cadrul programului, stabilite prin memorandumul de finanțare.



MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE

Comunitatea Europeană, reprezentată de Comisia Comunităților Europene, numită în continuare “Comisia”,

pe de o parte,

și

Guvernul României, reprezentat de Ministerul Finanțelor și Ministerul Muncii și Protecției Sociale, împreună cu Fondul Proprietății de Stat, numite în continuare “autoritățile române”

pe de altă parte

au convenit următoarele:

În cadrul problemelor legate de inițierea și punerea în aplicare a programului RICOP (Restructurarea întreprinderilor și reconversie profesională), termenul “Plan de restructurare” reprezintă lista completă cu întreprinderile ce urmează a fi restructurate, însoțită de o declarație de intenție din partea Guvernului privind natura și calendarul restructurării;

termenul “zonă țintă” se referă la județul(ele) nominalizate în anexă și asupra cărora se concentrează acest program.

Articolul 1. Bugetul proiectului și condiții de plată

1.1. Comisia va transfera în bugetul de stat al României o sumă de maximum 28 milioane euro reprezentând partea sa de cofinanțare la plățile compensatorii făcute din Fondul Național de Șomaj, gestionat de Agenția Națională pentru Ocupare și Formare Profesională (ANOFP) din cadrul Ministerului Muncii și Protecției Sociale. Această cofinanțare parțială va fi pusă la dispoziție pentru plăți compensatorii pentru aproximativ 60.000 de angajați care vor fi disponibilizați ca o consecință a restructurării întreprinderilor în 5 zone țintă selectate. Lista zonelor țintă, respectivele întreprinderi care urmează să fie restructurate prin programul RICOP, intențiile Guvernului pentru fiecare întreprindere în ceea ce privește privatizarea, lichidarea sau restructurarea fiecărei întreprinderi, precum și numărul angajaților care urmează să fie disponibilizați ca urmare a măsurilor programate apar în Planul de restructurare anexat la prezentul memorandum de înțelegere.

1.2. Pentru fiecare persoană disponibilizată îndreptățită la plăți compensatorii conform prevederilor prezentului memorandum, Comisia va aproba plata unei sume care să nu depășească 40% din plata compensatorie actuală primită de acea persoană disponibilizată, către bugetul de stat al României. Cofinanțarea totală prin programul PHARE pentru fiecare persoană disponibilizată va fi limitată la 465 euro.



1.3. Condițiile pentru angajarea acestei cofinanțări sunt următoarele:

1. Înainte de efectuarea oricărui transfer din fondurile PHARE în baza prezentului memorandum de înțelegere, Parlamentul României va adopta un amendament la Legea bugetului de stat pe 1999. Transferul fondurilor PHARE în ceea ce privește plățile compensatorii din următorii ani necesită o clauză specifică care să fie inclusă în Legea bugetului de stat din anii următori. Acest amendament se referă la respectivele întreprinderi listate în Planul de restructurare și la numărul vizat de disponibilizări din fiecare întreprindere în care vor avea loc, ca rezultat al punerii în aplicare a Planului. Amendamentul va stabili, în conformitate cu memorandumul de înțelegere care va face referire în mod special la aceasta, că finanțarea prin PHARE a bugetului de stat se va face numai în scopul acoperirii deficitului din Fondul Național de Șomaj, ce apare ca rezultat al acordării de plăți compensatorii angajaților disponibilizați din întreprinderile listate în Planul de restructurare.

Amendamentul va garanta că aceste condiții ale programului sunt respectate, că restructurarea efectivă a întreprinderilor vizate are loc și că va fi prevenit orice abuz.

2. Guvernul va adopta Planul de restructurare, inclusiv lista întreprinderilor în cauză, ce urmează să fie restructurate și/sau urmează să fie divizate și/sau lichidate. Întreprinderile trebuie să fie proprietate de stat (statul trebuie să participe cu cel puțin o treime din acțiuni) și trebuie să fie localizate în cele 5 zone țintă nominalizate în Planul de restructurare din anexă.

Planul de restructurare stabilește care este intenția Guvernului (cu avizul Fondului Proprietății de Stat) în privința fiecărei întreprinderi, specificându-se ce proceduri vor fi aplicate: dacă întreprinderea va fi divizată, privatizată, o combinație a acestora sau lichidată. Numărul persoanelor disponibilizate și calendarul exact al disponibilizărilor, care va rezulta în urma Planului de restructurare vor fi de asemenea specificate.

3. O listă completă și corectă a forței de muncă din fiecare întreprindere de pe listă va fi disponibilă și va detalia situația forței de muncă la 31 mai 1999. Modul de stabilire a eligibilității pentru cofinanțarea plăților compensatorii va ține seama de forța de muncă stabilită în fiecare dintre întreprinderi la acea dată.

4. Cofinanțarea plăților compensatorii se va efectua numai pentru persoanele cu un contract de muncă obișnuit, care lucrează la una dintre întreprinderile de pe listă și care sunt îndreptățite să primească plăți compensatorii.

5. Nu vor exista reangajări ascunse ale persoanelor disponibilizate făcute de angajatorul anterior, fie printr-o filială, prin intermediul unui contract de servicii, în acord cu furnizorii, fie în orice alt mod care contravine obiectului prezentului program.

1.4. Condițiile pentru efectuarea plăților sunt:

1. Agenția Națională pentru Ocupare și Formare Profesională (ANOF) va colabora cu Fondul Proprietății de Stat pentru elaborarea unui raport lunar privind punerea în aplicare a Planului de restructurare prevăzut la articolul 4 (iii) de mai jos.



2. Transmiterea, după șase luni de la aprobarea memorandumului de finanțare, și ulterior la intervale de șase luni, a unei cereri de rambursare de la bugetul de stat a unei sume care să nu depășească 40% din plata compensatorie actuală făcută personalului disponibilizat, suma de cofinanțare nedepășind 465 euro pentru fiecare persoană disponibilizată în parte. Această cerere va fi suportată din conturile ANOFP. Rata de schimb lei/euro folosită pentru calcularea sumelor va fi rata de schimb a BNR din data efectuării plăților respective către persoanele disponibilizate.

3. Rambursarea va depinde de stabilirea unei proceduri de audit clare, care să arate că fondurile PHARE sunt cerute numai pentru plăți compensatorii efectuate către persoanele selectate. Chitanțele de plată semnate de persoanele disponibilizate trebuie să aibă un specific aparte și trebuie să prevadă informația că venitul primit este eligibil pentru finanțarea parțială PHARE.

Articolul 2. Rolul și atribuțiile ANOFP

2.1. Rolul și funcțiile principale

ANOFP răspunde de gestionarea Fondului Național de Șomaj din care se fac plățile compensatorii către persoanele disponibilizate așa cum se prezintă în Ordonanța Guvernului nr. 9/1997 (Întreprinderile cuprinse în schema generală de plăți compensatorii). Fondurile PHARE ce fac obiectul prezentului memorandum vor fi transferate bugetului național în scopul acoperirii deficitului Fondului Național de Șomaj ca urmare a punerii în aplicare a Planului de restructurare.

Sub supravegherea Ministerului Muncii și Protecției Sociale, ANOFP va:

- i. elaborează o propunere și în colaborare cu Ministerul Finanțelor va promova o ordonanță care să modifice bugetul pe anul 1999 pentru Fondul de asigurări sociale de stat după cum se prevede la articolul 1;
- ii. verifică dacă plățile compensatorii pentru care se cere cofinanțare PHARE sunt efectuate numai către acele persoane cu contract de muncă obișnuit, care lucrează într-o întreprindere înscrisă pe listă și care sunt îndreptățite să primească plăți compensatorii;
- iii. transmite, după șase luni de la aprobarea memorandumului de finanțare și ulterior la intervale de șase luni, o cerere de rambursare către ANOFP de până la 465 euro sau 40% din suma actuală prevăzută pentru plăți compensatorii (oricare sumă care este mai mică din cele două) pentru fiecare persoană disponibilizată selecționată. Această cerere va fi suportată din conturile Fondului Național de Șomaj;
- iv. realizează chitanțe de plată specifice care vor fi semnate de personalul selectat, care să prevadă informația că venitul primit este eligibil pentru finanțarea parțială PHARE;
- v. transferă Comisiei, într-un format electronic cu înregistrări individuale standard, conturile din care ANOFP a efectuat plățile compensatorii care dau posibilitatea evaluării modului de punere în aplicare a schemei în baza căreia personalul a fost selectat individual și pentru care se pretinde plata compensatorie din cofinanțarea PHARE.



- vi. colabora îndeosebi cu alte autorități române și cu Comisia în vederea urmăririi punerii în aplicare a schemei, inclusiv, dacă se consideră necesar, examinarea situației forței de muncă privind persoanele sau grupurile de persoane disponibilizate, prin punerea în aplicare a Planului de restructurare pentru o perioadă de până la douăsprezece luni de la data la care au fost disponibilizați de către întreprindere, cu scopul de a preveni fraudă sau abuzul prin această schemă.

Orice fraudă sau abuz în cofinanțarea plăților compensatorii făcute împotriva dispozițiilor exprese ale prezentului acord fie împotriva spiritului său, poate determina Comisia să ceară ANOFP rambursarea parțială sau totală a fondurilor transferate în baza prezentului memorandum de înțelegere.

2.2. Monitorizarea

ANOFP va furniza toate informațiile necesare pentru o urmărire corectă a punerii în aplicare a programului. Aceasta include documentele menționate mai sus, informații necesare pentru efectuarea verificării plăților compensatorii către personalul selectat, înregistrări individuale ale persoanelor disponibilizate și ale întreprinderilor, dacă este necesar, și alte informații relevante cerute de Comisie.

Articolul 3. Rolul și atribuțiile Ministerului Finanțelor

3.1. Rolul și funcțiile principale

Ministerul Finanțelor va colabora cu Ministerul Muncii și Protecției Sociale și ANOFP pentru elaborarea propunerii și pentru aprobarea ordonanței la care s-a făcut referire la articolul 2.

3.2. Monitorizarea

Ministerul Finanțelor își va da sprijinul în realizarea funcțiilor de urmărire descrise în prezentul memorandum de finanțare.

Articolul 4. Rolul și atribuțiile Fondului Proprietății de Stat

4.1. Rolul și funcțiile principale

Fondul Proprietății de Stat va pune în aplicare Planul de restructurare anexat la prezentul memorandum de înțelegere.

FPS:

- i. înainte de sfârșitul anului 1999, va revizui lista întreprinderilor ce urmează a fi restructurate în cursul anului 2000, luând în considerare progresul punerii în aplicare a Planului de restructurare ce va fi înregistrat până la acea dată. Această listă revizuită trebuie să stea la baza obiectivelor întregului program RICOP. O revizuire similară pentru anul 2001 poate fi cerută înainte de sfârșitul anului 2000;
- ii. la scurt timp după semnarea prezentului memorandum de înțelegere, va prezenta o listă completă și clară cu situația forței de muncă din fiecare întreprindere la data de



31 mai 1999. La revizuirea listei pentru anul 2000 (sau 2001, dacă va fi necesar), situația forței de muncă se va raporta la data de 31 decembrie 1999 (sau 2000);

- iii. va prezenta un raport lunar privind evoluția punerii în aplicare a Planului de restructurare, incluzând informații specifice privind situația evoluției forței de muncă (atât disponibilizările cât și angajările) din întreprinderile înscrise pe listă, și progresul în privatizare, lichidare sau restructurare în funcție de intențiile prevăzute în Planul de restructurare.

4.2. Monitorizarea

FPS va furniza toate informațiile necesare pentru o urmărire corectă a punerii în aplicare a programului. Aceasta include documentele menționate mai sus, informații necesare pentru efectuarea verificării plăților compensatorii către personalul selectat, înregistrări individuale ale persoanelor disponibilizate și ale întreprinderilor, dacă este necesar, și alte informații relevante cerute de Comisie.

Articolul 5. Activitatea de audit

Gestionarea și efectuarea plăților din fond vor face subiectul supravegherii și urmăririi în toate etapele de punere în aplicare a programului.

ANOPF va introduce un sistem de raportare regulat pentru Comisie, care va cuprinde informații exacte și recente privind efectuarea plăților. În cazul în care apare o greșală în fișierele de raportare, finanțarea ulterioară va fi oprită până când raportarea completă și corectă va fi restabilită.

Conturile și operațiunile din cadrul programului vor fi verificate la intervale regulate de către un auditor extern contractat de Comisie, fără să intervină în vreun fel în atribuțiile serviciilor respective ale Comisiei și ale Curții de Conturi după cum se prevede în condițiile generale legate de memorandumul de finanțare și acordul cadru.

Ministerul Finanțelor, FPS și ANOPF vor asigura și accesul Comisiei și al Curții de Conturi la toate înregistrările necesare activității de audit pentru aplicarea condițiilor generale anexate memorandumului de finanțare. Acestea vor asigura tot sprijinul necesar pentru stabilirea unei proceduri de auditare clară, care să arate că fondurile PHARE sunt folosite numai pentru rambursarea plăților compensatorii efectuate deja către personalul selectat.

Articolul 6. Calendarul punerii în aplicare a programului

În timp ce calendarul punerii în aplicare a programului poate suferi modificări, orice greșală indicată sau orice periclitate a obiectivelor programului poate determina anularea programului în orice moment al execuției sale. Dacă mai mult de 50% din restructurarea propusă (măsurată în funcție de numărul persoanelor disponibilizate) într-o anumită zonă țintă nu are loc în decursul a 15 luni de la data semnării memorandumului de finanțare, atunci această zonă țintă își poate pierde alocările din program, iar banii vor fi realocați altei zone sau vor fi retrași.



Articolul 7. Interpretări

În cazul unor dispute, prevederile prezentului memorandum de înțelegere vor fi interpretate în spiritul obiectivelor și condițiilor programului detaliat în memorandumul de finanțare, a cărui anexă o constituie prezentul memorandum de înțelegere.

Pentru toate problemele referitoare la acest program, sunt disponibile următoarele persoane și numere de contact:

Delegația Comisiei Europene în România
Dl. Simon Mordue
Str. Grigore Mora, 11
București
Tel. +40 1 230 3636
Fax +40 1 230 2453

Comisia Uniunii Europene din Bruxelles
Dl. Patrick McClay
Charlemagne
Str. Rue de la Loi, nr. 170
1049 Bruxelles
Tel. +32 2 295 9368
Fax +32 2 299 1666

Agencia Națională pentru Ocupare și Formare Profesională (ANOFP)
Dl. Nicolae Dorin Pârvu
Str. Dem. I. Dobrescu, nr. 2-4
București
Tel: 314 7465
Fax: 314 6937

Ministerul Finanțelor
Dl. Dan Marinide
Str. Apolodor, nr. 17
București
Tel: 410 0592
Fax: 337 1863

Fondul Proprietății de Stat
Dl. Liliana Rodica Hociotă
Str. Stavropoleos, nr. 6, Sector 3
București
Tel. 303 6505
Fax 312 4236

Articolul 8. Alte informații

Alte detalii privind obiectivele acestui program și respectiv, drepturile și obligațiile ce apar sunt cuprinse în memorandumul de finanțare, a cărui anexă o constituie prezentul memorandum de înțelegere.



Semnătura:

Data: 30 decembrie 1999

Fokion FOTIADIS
Şeful Delegaţiei Comisiei Europene în România

Semnătura:

Norica NICOLAI
Secretar de Stat - Ministerul Muncii şi Protecţiei Sociale

Semnătura:

Bujor Bogdan TEODORIU
Secretar de Stat - Ministerul Finanţelor

Semnătura:

Nicolae BOEŢI
p. Directorul general executiv - FPS



Informare și publicitate pentru Programul PHARE al Uniunii Europene

1. Scop și obiective

Informațiile și activitățile de publicitate privind asistența Uniunii Europene prin Programul PHARE sunt destinate creșterii gradului de conștientizare a publicului și a transparenței acțiunilor UE, precum și pentru crearea unei imagini consistente privind activitățile respective în țările beneficiare. Informarea și publicitatea privesc activitățile care primesc o contribuție de la Programul PHARE al Uniunii Europene.

2. Principii generale

Fiecare RAP responsabil de implementarea Memorandumurilor de finanțare precum și a altor forme de asistență, va fi responsabil cu publicitatea la fața locului. Această acțiune se va desfășura în colaborare cu Delegația Comisiei Europene care va fi informată asupra demersurilor făcute în acest scop.

Autoritățile administrației publice centrale și regionale competente vor desfășura activitățile necesare unei aplicări efective a acestor prevederi în colaborare cu Delegația Comisiei Europene din țara respectivă.

Informarea și măsurile publicitare descrise mai jos se bazează pe prevederile reglementărilor și deciziilor ce se aplică Fondurilor Structurale. Acestea sunt:

- Art.32 al Reglementării Comisiei Europene nr. 4253/88, amendată de Reglementarea Comisiei Europene nr. 2082/93, Jurnalul Oficial al Comisiei Europene nr. L 193 din 31 iulie 1993 (pag.20).
- Decizia Comisiei Europene din 31 mai 1994; Jurnalul Oficial al Comisiei Europene nr. L 152 din 18 iunie 1994 (pag.39).

Informarea și măsurile publicitare trebuie să fie conforme cu prevederile Ghidului informativ pentru Delegațiile Comisiei Europene din Europa Centrală. Partea relevantă din acest Ghid informativ va fi atașată tuturor contractelor de lucrări și achiziții.

3. Informarea și publicitatea privind programele PHARE

Informarea și măsurile publicitare vor face subiectul unui set de măsuri coerente definite de autoritățile naționale, regionale și locale competente, în colaborare cu Delegația Comisiei Europene, pentru toată durata Memorandumului de finanțare și va privi atât programele cât și lte forme de asistență

Costul informării și publicității privind proiectele individuale va fi suportat din bugetul alocat proiectelor respective

În cazul implemntării programelor PHARE, se vor aplica măsurile menționate mai jos la punctele (a) și (b):

a) Autoritățile competente din țara beneficiară trebuie să publice conținutul programelor și al altor forme de asistență în forma cea mai potrivită.



Aceste documente trebuie distribuite corespunzător și trebuie ținute la dispoziția părților interesate. Trebuie asigurată prezentarea în teritoriul țării beneficiare a informațiilor și materialelor publicitare produse, în concordanță cu prevederile Ghidului Informativ.

b) Informarea și măsurile publicitare la fața locului trebuie să cuprindă următoarele:

- i. Pentru investiții de infrastructură ce depășesc 1 milion ECU:
 - Panouri ridicate la fața locului, instalate în concordanță cu prevederile Ghidului informativ;
 - Panouri informative pentru lucrările de infrastructură accesibile publicului, instalate conform prevederilor Ghidului informativ.
- ii. În cazul investițiilor de producție, măsuri pentru dezvoltarea potențialului local și altor măsuri beneficiind de finanțare PHARE;
 - măsuri care să conștientizeze beneficiarii potențiali și opinia publică cu privire la asistența PHARE, în concordanță cu prevederile Ghidului informativ;
 - măsuri adresate solicitanților de ajutoare de stat parțial finanțate de PHARE, sub forma unei indicații în formularul care trebuie completat de asemenea solicitanți, care să indice faptul că parte a acestui ajutor vine din partea UE. și specificat Programul PHARE. în concordanță cu prevederile Ghidului informativ.

4. Transparența asistenței UE în cercurile de afaceri, printre potențialii beneficiari și publicul larg

4.1 Cercurile de afaceri

Cercurile de afaceri trebuie implicate în cea mai mare măsură în asistența ce le privește direct.

Autoritățile responsabile cu implementarea asistenței vor asigura existența canalelor relevante pentru diseminarea informațiilor către potențialii beneficiari, în special IMM-uri. Acestea trebuie să cuprindă și indicații privind procedurile administrative care trebuie urmate.

4.2 Alți beneficiari potențiali.

Autoritățile responsabile cu implementarea asistenței vor asigura existența canalelor relevante pentru diseminarea informațiilor către toate persoanele care beneficiază sau ar putea beneficia de măsuri de formare, angajare sau dezvoltarea resurselor umane. În acest sens, se va asigura cooperarea organismelor de pregătire profesională implicate în angajare, grupurilor de afaceri, centre de formare și ONG-uri.

Formulare

Formularele emise de autoritățile locale, naționale sau regionale privind anunțarea și solicitarea de fonduri nerambursabile destinate



beneficiarilor finali sau oricarei alte entități eligibile pentru acest fel de asistență, vor trebui să indice faptul că UE și în mod special Programul PHARE asigură aceste surse financiare. Notificarea de asistență transmisă beneficiarilor trebuie să menționeze procentul sau volumul de asistență finanțat de Programul PHARE. În cazul în care astfel de documente poartă stema națională sau regională trebuie să poarte și un însemn al EU de aceeași mărime.

4.3 Publicul general

Media

Autoritățile competente vor informa mass media, de maniera cea mai potrivită, în ceea ce privește acțiunile cofinanțate de UE, și PHARE în special. Contribuția PHARE va fi reflectată corespunzător în această informare.

În acest context, demararea operațiilor (odată adoptate de Comisie) și faze importante ale implementării vor face subiectul unor acțiuni de publicitate, cu precădere în mass media regională (presă, radio, televiziune). Trebuie asigurată o colaborare corespunzătoare cu Delegația Comisiei din țara respectivă.

Cele doua principii menționate mai sus se aplică anunțurilor precum și comunicatele de presă și comunicatelor publice.

Acțiuni informative

Organizarea de acțiuni informative precum conferințe, seminarii, târguri și expoziții în legătura cu implementarea operațiunilor parțial finanțate de Programul PHARE vor urmări să facă explicită participarea UE. În acest context se vor expune steagurile UE în camerele unde au loc întâlniri și se va pune emblema UE pe documente în funcție de situație. Delegația Comisiei din țara beneficiară va ajuta, după necesități la pregătirea și implementarea acestui tip de acțiuni.

Materiale informative

Publicațiile (precum broșuri și pliante) despre programe și măsuri similare finanțate sau cofinanțate de PHARE, trebuie să conțină, pe prima pagină o indicare clară a participării UE precum și simbolul UE în cazul în care stema națională sau regională sunt folosite.

În cazul în care aceste publicații au o prefață, aceasta trebuie semnată atât de persoana responsabilă în țara beneficiară cât și de Delegatul Comisiei în numele acesteia, pentru a putea face clară participarea PHARE.

Aceste publicații trebuie să se refere la organisme naționale și regionale responsabile cu informarea părților interesate.

Principiile menționate mai sus se aplică de asemenea și materialelor audio-vizuale.



5. Prevederi privind panouri, postere și panouri permanente

Țările beneficiare, vor asigura transparența măsurilor parțial finanțate de Programul PHARE, în concordanță cu următoarele măsuri și informații publicitare:

Panouri

Panourile cu informații privind participarea EU la finanțarea investiției trebuie ridicate la locul tuturor proiectelor cu participare UE în proporție de 1 milion ECU sau mai mult. Chiar dacă autoritățile locale sau regionale nu ridică un panou care să menționeze propria lor implicare, finanțarea UE trebuie menționată pe un panou special. Aceste panouri trebuie să aibă o mărime corespunzătoare anvergurii proiectului (ținând cont de mărimea contribuției UE) și trebuie să corespundă instrucțiunilor prevăzute în Ghidul informativ.

Nu mai devreme de 6 luni de la finalizarea lucrării și în măsura în care este posibil, aceste panouri vor fi înlocuite cu plăcuțe permanente în concordanță cu prevederile Ghidului informativ.

Plăcuțe permanente

Aceste plăcuțe vor trebui plasate în zonele accesibile publicului larg (centre conferințe, aeroporturi, stații etc). Plăcuțele trebuie să cuprindă pe lângă simbolul UE și o mențiune privind programul PHARE și cofinanțarea UE.

În cazurile în care autoritățile locale, regionale sau naționale, precum și orice alt beneficiar montează un asemenea panou, plăcuță permanentă sau poster sau fac orice alt demers menit să asigure informarea despre proiecte cu costuri mai mici de 1 milion ECU, trebuie indicată participarea UE și PHARE.

6. Prevederi finale

Autoritățile naționale, regionale sau locale implicate, pot derula în orice situație măsuri suplimentare dacă se consideră necesar. În aceste cazuri trebuie consultată și informată Delegația Comisiei, astfel încât aceasta să poată participa dacă consideră necesar la realizarea acestor măsuri.

Pentru a facilita implementarea acestor prevederi, Comisia, prin intermediul Delegației din țara respectivă, va asigura asistență tehnică sub forma îndrumării asupra cerințelor de design, în cazul în care este necesar.

